

LINN

Klimax Kontrol
Manual do Utilizador

Português

Direitos de Autor e Agradecimentos

Copyright © Linn Products Limited. Primeira edição, Setembro de 2002.

Linn Products Limited, Floors Road, Waterfoot, Glasgow, G76 0EP, Escócia, Reino Unido.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada num sistema de recuperação, ou transmitida de nenhuma forma ou por nenhum meio electrónico, mecânico, através de fotocópia, gravação ou por qualquer outro meio, sem a autorização prévia por escrito do editor.

Impresso no Reino Unido.

KLIMAX, KONTROL, Linn e o logotipo Linn são marcas registadas da Linn Products Limited.

As informações contidas neste manual são fornecidas para serem usadas apenas como informação, estão sujeitas a serem alteradas sem aviso prévio e não devem ser interpretadas como um compromisso da parte da Linn Products Limited. A Linn Products Limited não assume qualquer responsabilidade ou compromisso relativamente a quaisquer erros ou imprecisões que possam aparecer neste manual.

Introdução	3
Desembalar	4
Seleccção de tensão	4
Limpeza	4
Painel Traseiro	5
Painel Dianteiro	6
Comando	7
Configuração de Fontes	8
Funcionamento	12
Bloqueio do Produto	13
Opções do Utilizador	14
Especificações Técnicas	17
Garantia e Assistência	18
Informação de Segurança Importante	20
Instruções Gerais de Segurança	21
Declaração de Conformidade UE e Aviso da FCC	22

KLIMAX KONTROL



Introdução

Estimado Cliente,

O KLIMAX KONTROL da Linn é um pré-amplificador de dois canais, concebido para ser utilizado em sistemas de áudio e áudio/vídeo com diversos amplificadores e canais. O KLIMAX KONTROL surge no seguimento dos amplificadores de potência da Linn KLIMAX SOLO e KLIMAX TWIN e, juntamente com eles, coloca a KLIMAX como uma família de produtos sem paralelo em termos de desempenho sonoro e qualidade de concepção.

Cada pré-amplificador KLIMAX KONTROL é único no seu fabrico. O revestimento do produto é trabalhado com máquinas de precisão, a partir de duas secções sólidas de liga de alumínio. Devido à excepcional qualidade dos acabamentos trabalhados com máquinas, muitas vezes é possível ver-se o grão do revestimento. Este grão é parte da estrutura da liga de alumínio e é indicativo de um produto excepcional e individual, com acabamentos do mais alto nível.

A caixa, identificativa do produto, também serve para proteger e estabilizar a electrónica interna, bem como para fazer o permutador de calor dissipar qualquer calor gerado pelo sistema de circuitos eléctricos do pré-amplificador. Todos os produtos KLIMAX foram concebidos para serem internamente compactos, e isso reflecte o nosso desejo de manter o trajecto do sinal de áudio o mais curto e simples possível. A aplicação desta abordagem resulta, rigorosamente, num sistema de circuitos eléctricos de alta densidade, que gera e recebe o nível mínimo absoluto de ruído eléctrico.

Tal como com outros produtos da gama KLIMAX, o pré-amplificador KLIMAX KONTROL é um exemplo do compromisso constante da Linn no sentido de explorar a tecnologia mais recente, visando a produção de produtos cada vez melhores. As características da unidade incluem a fonte de alimentação com modo de comutação da Linn e entradas e saídas simétricas e assimétricas.

Concebemos este produto sem compromissos, de maneira a aproximá-lo ao máximo da música de que gosta. Estamos certos de que irá proporcionar-lhe longos momentos de prazer e satisfação, agora e no futuro.

Atenciosamente,

A Equipa de Design KLIMAX

A collection of seven handwritten signatures in blue ink, arranged in two rows. The top row contains four signatures, and the bottom row contains three. The signatures are stylized and difficult to read, but they represent the design team members.

Desembalar

O KLIMAX KONTROL é fornecido com os seguintes acessórios:

- cabo de alimentação
- comando
- interligação prateada
- cartão de garantia
- este manual

Recomenda-se que guarde a embalagem para o caso de, posteriormente, precisar de transportar a unidade.

Seleção de tensão

O KLIMAX KONTROL contém um comutador de tensão de alimentação interno automático. Este comutador funciona com tensões de alimentação de todo o mundo, dos 100V aos 240V. Não é possível regular manualmente o produto para definir a tensão de alimentação.

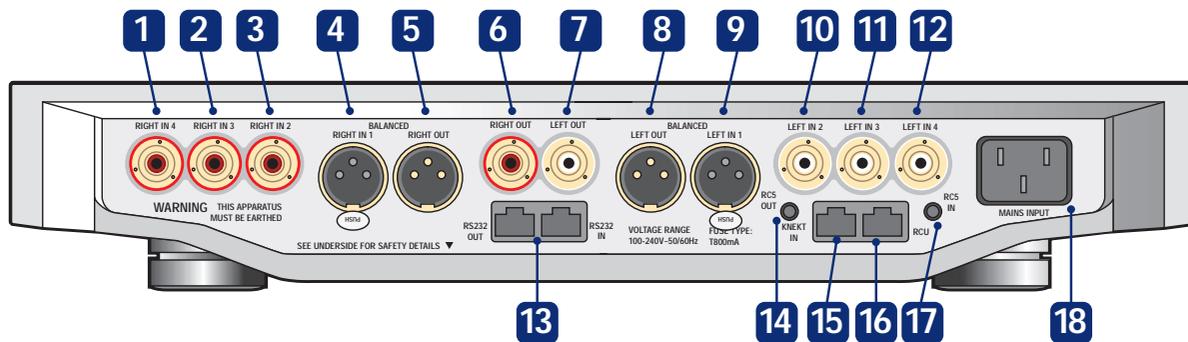


Esta unidade deve ser ligada à terra. Utilize o cabo de alimentação moldado com ligação à terra que é fornecido. Nunca utilize uma ficha ou adaptador que não tenha ligação à terra.

Limpeza

Desligue o pré-amplificador KLIMAX KONTROL da fonte de alimentação antes de proceder à limpeza. Remova o pó e marcas de dedos com um pano macio e seco. Evite a utilização de produtos de limpeza doméstica na unidade.

Panel Trasero



- 1 RIGHT IN 4 – entrada assimétrica
- 2 RIGHT IN 3 – entrada assimétrica
- 3 RIGHT IN 2 – entrada assimétrica
- 4 RIGHT IN 1 – entrada xlr simétrica
- 5 RIGHT OUT – saída xlr simétrica
- 6 RIGHT OUT – saída assimétrica

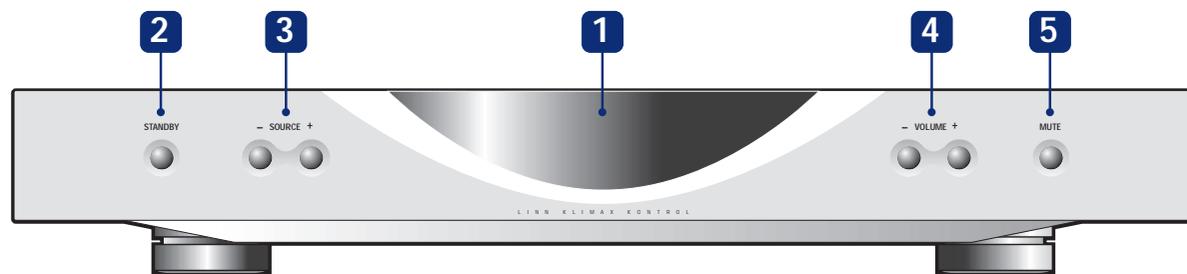
- 7 LEFT OUT – saída assimétrica
- 8 LEFT OUT – saída xlr simétrica
- 9 LEFT IN 1 – entrada xlr simétrica
- 10 LEFT IN 2 – entrada assimétrica
- 11 LEFT IN 3 – entrada assimétrica
- 12 LEFT IN 4 – entrada assimétrica

- 13 RS232 OUTPUT/INPUT – para funcionamento da unidade através de um computador ou de uma interface sensível ao toque.
- 14 RC5 OUT – para controlar este produto num sistema KNEKT
- 15 KNEKT IN – entrada para utilização num sistema KNEKT
- 16 RCU – entrada KNEKT Room Control Unit
- 17 RC5 IN - para controlar este produto num sistema KNEKT
- 18 MAINS INPUT – entrada de alimentação global (100V a 240V)



O KLIMAX KONTROL deve ser colocado no modo "standby" e, depois, desligado da alimentação, antes de ligar ou desligar qualquer uma das fichas no painel traseiro. Se tal não for feito, poderá provocar sobretensões que poderão danificar o KLIMAX KONTROL ou outros componentes do seu sistema áudio/AV.

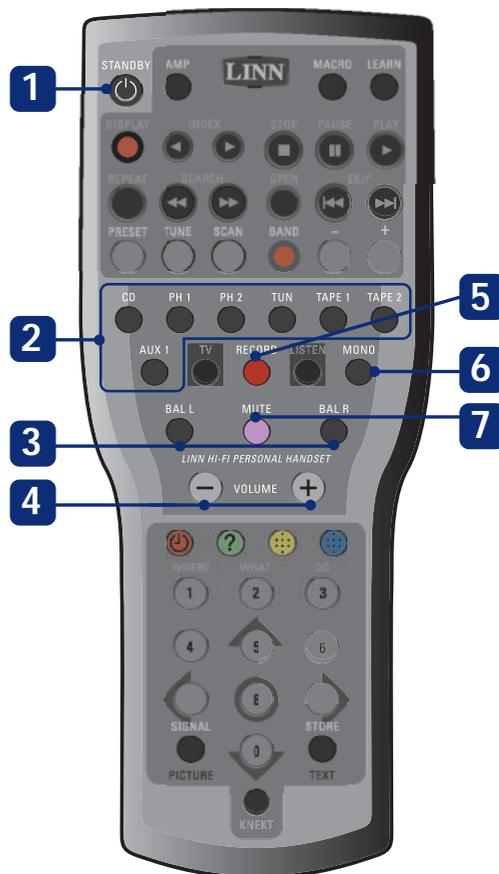
Painel Dianteiro



- 1** Visor do painel dianteiro
- 2** STANDBY
- 3** SOURCE -/+
- 4** VOLUME -/+
- 5** MUTE

Comando

- 1 **STANDBY**
- 2 **CD, PH 1, PH 2, TUN, TAPE 1, TAPE 2, AUX 1**
- 3 **BAL L / BAL R** Regulação do balanço
- 4 **VOLUME - / VOLUME +**
- 5 **RECORD** Consulte a secção *Bloqueio do Produto*
- 6 **MONO**
- 7 **MUTE**



Configuração de Fontes

O KLIMAX KONTROL precisa de ser configurado para todas as fontes a que está ligado. A configuração de fontes permite-lhe "dizer" ao KLIMAX KONTROL a que entrada do painel traseiro uma fonte está ligada, o tipo de fonte que está ligada, e permite-lhe configurar cada uma das fontes de acordo com as suas exigências.

Observações:

Pode configurar até um máximo de cinco fontes.

Pode gravar as regulações feitas e sair do modo de configuração de fontes em qualquer fase do processo de configuração, premindo a tecla **STANDBY**.

Se desejar repor as configurações das fontes para as definições introduzidas pelo instalador aquando da primeira configuração do seu KLIMAX KONTROL, defina a opção do utilizador **INSTALLER SETUP** para **YES** (consulte a secção *Opções do Utilizador*).

1 Colocar a unidade em modo "standby"



2 Introduzir o modo de configuração de fontes

Mantenha premida a tecla **SOURCE +** do painel dianteiro, ou a tecla **BAL R** do comando, até que o visor mostre **SOURCE SETUP (1)** e o tipo da fonte actual (CD, PH1, PH2, TUN, TAPE 1, TAPE 2, AUX1 ou NONE).



3 Seleccionar a configuração de fontes

Para seleccionar qual das cinco configurações de fontes deseja definir ou regular:

- Prima repetidamente ou mantenha premida a tecla **SOURCE +** do painel dianteiro, ou a tecla **BAL R** do comando.

SOURCE SETUP 1 é para uma entrada simétrica*, SOURCE SETUPS 2, 3 e 4 são para entradas assimétricas, SOURCE SETUP 5 é para utilização com um sistema KNEKT.



* SOURCE SETUP 1 pode ser configurada nas Opções do Utilizador, para uma entrada assimétrica (consulte a secção *Opções do Utilizador*).

Configuração de Fontes

4 Alterar o tipo de fonte

Seleccione o tipo de fonte de forma a coincidir com o nome da tecla do comando que deseja utilizar. Pode seleccionar um tipo de fonte mais do que uma vez, se tiver mais do que um dispositivo do mesmo tipo (ex. dois leitores de CD) ligados ao KLIMAX KONTROL.

Para visualizar o tipo de fonte seguinte / anterior:

■ Prima as teclas **VOLUME + / VOLUME -**.

Os tipos de fonte possíveis para as configurações de 1 a 4 são: CD, PH1, PH2, TUN, TAPE 1, TAPE 2, AUX1, NONE.*

Os tipos de fonte possíveis para a configuração 5 são: KNEKT, NONE.*



5 Alterar o nome da fonte

Pode dar um nome à fonte, nome esse que será mostrado no painel dianteiro quando a fonte em questão for seleccionada.

Prima a tecla **SOURCE** – do painel dianteiro, ou a tecla **BAL L** do comando.

O visor mostra o nome actual da fonte, com o primeiro carácter a piscar.



Para alterar o carácter:

■ Prima repetidamente ou mantenha premidas as teclas **VOLUME + / VOLUME -** para e deslocar pelos caracteres.

Estão disponíveis os seguintes caracteres: A a Z, 0 a 9, espaço.

Para passar para o carácter seguinte:

■ Prima a tecla **MUTE**.

Observação:

O nome pode ter, no máximo, oito caracteres.

* Para qualquer configuração de fonte que não esteja a utilizar, seleccione NONE.

Configuração de Fontes

6 Alterar a compensação do volume para a fonte

A compensação do volume destina-se a regular o volume de uma fonte em comparação a outras fontes. Pode desejar regular a compensação do volume de uma fonte se, por exemplo, o seu rádio parecer ter um som mais baixo do que o leitor de CD, quando estão com a mesma definição de volume.

Prima novamente a tecla **SOURCE** – ou **BAL L**.

O visor mostra a compensação do volume para a fonte.

Para aumentar / diminuir a compensação do volume para esta fonte:

- Prima repetidamente ou mantenha premidas as teclas **VOLUME +/VOLUME -**.



A gama de variação da compensação do volume é de -10 (definição mais baixa) até 10 (definição mais alta), em incrementos de 40 x 0,5, sendo 0 o valor neutro da compensação do volume.

7 Alterar a compensação do balanço para a fonte

A compensação do balanço destina-se a regular o balanço de uma fonte em comparação a outras fontes. Pode desejar regular a compensação do balanço de uma fonte se, por exemplo, o som emitido pelo canal esquerdo do seu rádio for mais alto do que o som emitido pelo canal direito.

Prima novamente a tecla **SOURCE** – ou **BAL L**.

O visor mostra a compensação do balanço para a fonte actualmente seleccionada.

Para passar a compensação do balanço para a direita:

- Prima repetidamente a tecla **VOLUME +**.

Para passar a compensação do balanço para a esquerda:

- Prima repetidamente a tecla **VOLUME -**.

A gama de variação da compensação do balanço é de desde 5 incrementos para a esquerda até 5 incrementos para a direita.



8 Alterar o ganho unitário para a fonte

A definição do ganho unitário permite-lhe utilizar o KLIMAX KONTROL num sistema AV de diversos canais.

Se estiver a configurar um processador AV como uma das suas fontes e os altifalantes frontais se destinarem a serem canalizados através do KLIMAX KONTROL, defina o ganho unitário para Yes. **Em todos os outros casos, defina para No.** Se o ganho unitário for definido para Yes, para uma fonte que não um processador AV, o nível do volume do seu KLIMAX KONTROL ficará muito alto, sem possibilidade de regulação, e poderá danificar os altifalantes.

Prima novamente a tecla **SOURCE** – ou **BAL L**.

O visor mostra se o ganho unitário para a fonte actualmente seleccionada está ligado (Yes) ou desligado (No).

Para alterar a definição do ganho unitário:

- Prima a tecla **VOLUME +**.



9 Sair do modo de configuração de fontes

Para gravar as suas regulações e sair do modo de configuração de fontes:

- Prima a tecla **STANDBY**.

Observação:

Se desejar repor as definições originais do KLIMAX KONTROL, configuradas pelo instalador, introduza o modo de opções do utilizador e seleccione Yes para a opção Installer Setup (consulte a secção *Opções do Utilizador*).

Funcionamento

Esta secção fornece instruções gerais de funcionamento para o KLIMAX KONTROL.

Modo standby

Para sair ou introduzir o modo "standby":

- Prima a tecla **STANDBY**.

Seleccção de fonte

Comando

Para mudar de fonte:

- Prima a tecla correspondente à fonte desejada (ex. CD).

Observação:

Se tiver utilizado um tipo de fonte mais do que uma vez (consulte a secção *Configuração de Fontes*), prima repetidamente a tecla correspondente à fonte para se deslocar pelas fontes disponíveis.

Painel dianteiro

Para mudar de fonte:

- Prima repetidamente ou mantenha premidas as teclas **SOURCE +/SOURCE -**, até que seja mostrada a fonte desejada no visor do painel dianteiro.

Volume

Para regular o volume:

- Prima repetidamente ou mantenha premidas as teclas **VOLUME +/VOLUME -**.
O volume varia entre 0 e 100 (em incrementos de 200 x 0,5)

Corte de som

Para cortar e possibilitar o som de uma fonte:

- Prima a tecla **MUTE**.

Balanço

Apenas com o comando

Para regular o balanço:

- Prima repetidamente ou mantenha premidas as teclas **BAL L / BAL R**.
A gama de variação do balanço é de 15 incrementos para a esquerda, até 15 incrementos para a direita.

Alternar entre estéreo/mono

Apenas com o comando

Para alternar entre estéreo ou mono:

- Prima a tecla **MONO**.

Bloqueio do Produto

O bloqueio do produto evita que se façam quaisquer alterações no KLIMAX KONTROL (introduzir o "standby", alterar o volume ou a fonte, etc.) enquanto o mesmo está ligado (ou seja, quando não está no modo "standby").

Observações:

Para activar o bloqueio do produto, a unidade tem que estar ligada.

Para activar o bloqueio do produto:

- Mantenha premida a tecla **MUTE**, do painel dianteiro ou do comando, até que o visor mostre LOCK ?
- Enquanto LOCK ? estiver visível, prima a tecla **RECORD** do comando. O visor muda para KEY LOCKED.

O bloqueio do produto está agora activado.

Para desactivar o bloqueio do produto:

- Mantenha premida a tecla **MUTE**, do painel dianteiro ou do comando (durante cerca de 12 segundos), até que o visor mostre UNLOCK ?
- Enquanto UNLOCK ? estiver visível, prima a tecla **RECORD** do comando.

O bloqueio do produto está agora desactivado.

Opções do Utilizador

Nesta secção, explica-se como proceder à configuração de determinadas funções do KLIMAX KONTROL de modo a adequarem-se às suas próprias exigências.

Observação:

A unidade tem que estar no modo "standby".

Para introduzir o modo de opções do utilizador:

- Mantenha premida a tecla **STANDBY**, até que o visor do painel dianteiro mostre SLEEP DISPLAY.

Para se deslocar pelas opções do utilizador:

- Prima repetidamente ou mantenha premidas as teclas **SOURCE +/SOURCE -** do painel dianteiro, ou as teclas **BAL R / BAL L** do comando.

Para regular a definição de uma opção:

- Prima repetidamente as teclas **VOLUME +/VOLUME -**.

Para memorizar definições e sair do modo de opções do utilizador:

- Prima a tecla **STANDBY**.

As opções do utilizador disponíveis encontram-se descritas na tabela que se segue:

As definições padrão são mostradas a cheio.

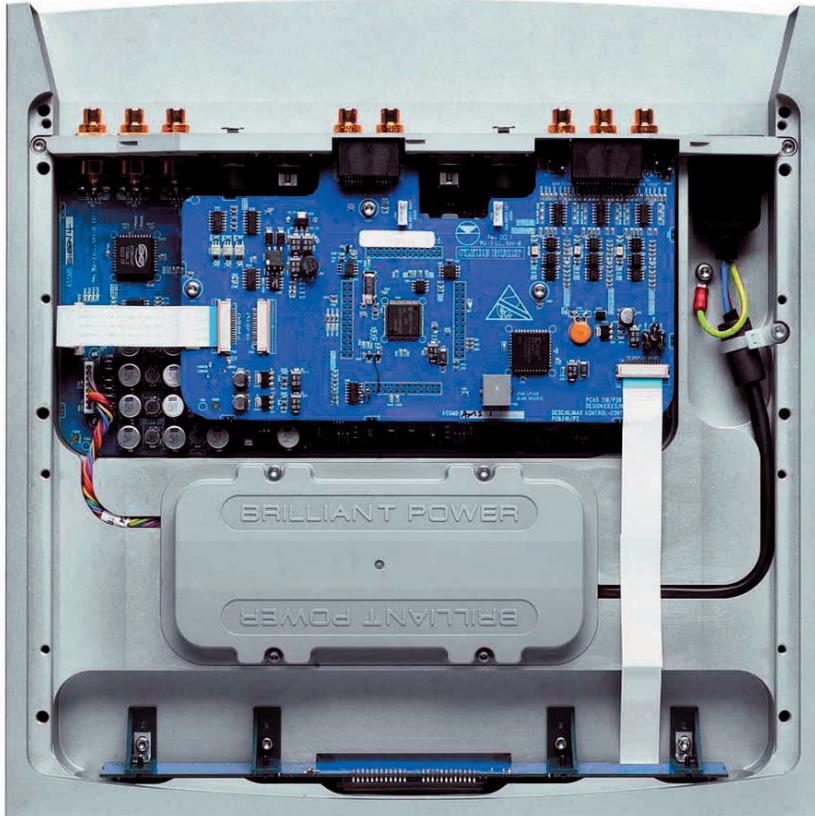
Opção do Utilizador	Descrição	Definições possíveis
SLEEP DISPLAY	O visor do painel dianteiro, quando a unidade está em modo de repouso.	VOLUME , LOGO, SOURCE, NOTHING
SLEEP TIME	O tempo decorrido (em segundos) entre a última vez que se premiu uma tecla e o momento em que a unidade passou a mostrar o visor de repouso (Sleep Display, acima).	2s , 5s, 10s, 20s, NEVER
INPUT 1	Tipo de sinal para a entrada 1.	BALANCED , UNBALANCED
STARTUP SOURCE	Fonte seleccionada pela unidade quando sai do	INPUT 1 , LAST SOURCE, INPUT 2-5
STARTUP VOLUME	Nível de volume seleccionado pela unidade quando sai do modo "standby".	DEFAULT , LAST SOURCE
DEFAULT VOLUME	Nível de volume seleccionado pela unidade quando ai do modo "standby", se a opção Startup Volume (acima) estiver definida para DEFAULT.	50/(-40dB) , 0/(-∞) fino a 100/(+10dB)

Opções do Utilizador

Opção do Utilizador	Descrição	Definições possíveis
MAX VOLUME	Limite máximo do controlo do volume.	100/(+10dB), 0/(-∞) a 100/(+10dB)
BINDING	Se estiver definida para GLOBAL, são usadas as mesmas definições de volume e balanço para cada uma das fontes. Se estiver definida para PER SOURCE, são permitidas definições separadas de volume e balanço para cada uma das fontes.	GLOBAL, PER SOURCE
PRODUCT IR	Activa ou desactiva o receptor de infravermelhos situado na parte dianteira da unidade.	ENABLED, DISABLED
REMOTE IR	Permite-lhe especificar a que dispositivo remoto de infravermelhos a unidade responde, ou desactiva a operação da unidade através de um dispositivo remoto de infravermelhos.	RCU, NOTHING, MOGEYE
UNITS	Unidades em que o nível de volume é apresentado.	NUMERICAL, dB
LOGO	Gráfico usado como logotipo na opção Sleep Display.	logo Linn, notas musicais
KEY RATE	Velocidade a que o volume se altera quando as teclas VOLUME +/- são mantidas premidas.	21, gama 1 (mais lenta) até 40 (mais rápida)
MUTE RATE	Velocidade de corte/possibilidade de som quando se muda de fonte ou ao cortar/possibilitar o som.	3, gama 1 (mais lenta) até 10 (mais rápida)
BRIGHTNESS	Brilho do visor do painel dianteiro.	15, gama 0 (mais escuro) até 15 (mais brilhante)
RS232 CONNECTION	Activa ou desactiva o sistema de circuitos eléctricos RS232.	ENABLED, DISABLED
DEVICE ADDRESS	Quais os endereços RC5 a que a unidade irá responder.	HANDSET, 0x10, 0x13
INSTALLER SETUP*	Para repor as definições introduzidas pelo instalador, aquando da primeira configuração da unidade, defina para YES.	NO, YES
FACTORY SETUP** (só aparece se as definições introduzidas pelo instalador tiverem sido alteradas.)	Para repor as definições de fábrica (ou seja, as definições padrão mostradas na coluna da direita e um conjunto em branco de definições de fontes), defina para YES.	NO, YES

* A unidade exibirá nomes dados às fontes durante a configuração inicial das fontes.

** Para repor as definições padrão de fábrica, primeiro tem que repor as definições introduzidas pelo instalador (defina a opção INSTALLER SETUP para YES) e, depois, sair do modo de opções do utilizador e voltar a entrar.



Especificações Técnicas

Geral	Dimensões	60mm (A) x 350mm (L) x 355mm (P)
	Peso	9kg
	Consumo de energia	15W
	Fusível da alimentação principal	100V a 240V AC T800mA anti-sobretensões
	Gama da alimentação principal	100V a 240V AC nominal
Entradas de áudio	Impedância (assimétrica)	10k Ω
	Sinal (assimétrica)	0dBV (nominal) +15dBV (máximo)
	Impedância (simétrica)	7,8k Ω
	Sinal (simétrica)	+6dBV (nominal) +20dBV (máximo)
	Taxa de eliminação em modo comum	70dB (1kHz @ 0dBV)
Gama de ganho	Valor mínimo a máximo	-95,5dB a +9,5dB, em incrementos de 0,5dB
Saídas de áudio	Impedância (assimétrica)	300 Ω
	Sinal (assimétrica)	+15dBV (máximo) pico 8V
	Impedância (simétrica)	600 Ω
	Sinal (simétrica)	+15dBV (máximo) pico 8V
	Resposta em frequência	2,3Hz a 200kHz
	Distorção (harmónica)	0,0025% (1kHz @ 0dBV)
	Ruído de fundo	Menos de -100dBV
	Interferência (canal para canal)	-116dBv
	Interferência (fonte para fonte)	-116dBv
Medição do ruído	-123dBV @ 1kHz ($\sqrt{1\text{Hz}}$)	
Gama dinâmica	115dB	

Garantia e Assistência

Este produto está garantido nas condições que se aplicam no país da aquisição e os seus direitos estatutários não são limitados. Para além de quaisquer direitos estatutários que o proprietário possa ter, a Linn compromete-se a substituir quaisquer peças cujo não funcionamento se deva a uma falha de fabrico. De modo a ajudar-nos, informe-se junto do seu revendedor da Linn sobre o plano de garantia da Linn em funcionamento no seu país.

Em zonas da Europa, dos Estados Unidos da América e de outros mercados, a garantia alargada pode estar disponível para clientes que registam a sua aquisição na Linn. Um cartão de registo da garantia é incluído juntamente com o produto e deve ser enviado pelo correio pelo seu revendedor e devolvido à Linn logo que possível.

AVISO

A assistência ou desmontagem não autorizada do produto invalida a garantia dos fabricantes. Não existem peças que possam ter a assistência feita pelo utilizador do produto e todas as perguntas relacionadas com a assistência do produto devem ser feitas apenas a revendedores autorizados.

Apoio técnico e informações

Para o apoio técnico, perguntas e informações sobre o produto, contacte o revendedor da sua área ou um dos escritórios da Linn mencionados em baixo.

Mais pormenores sobre o revendedor/distribuidor da sua área podem ser encontrados no sítio da Linn na web: www.linn.co.uk

IMPORTANTE

- Guarde uma cópia do talão de compra para comprovar a data de compra do produto.
- Certifique-se de que o seu equipamento tem um seguro, feito por si, sobre o transporte ou envio para reparações.

Linn Products Limited

Floors Road
Waterfoot
Glasgow G76 0EP
Scotland, UK
Telefone: +44 (0)141 307 7777
Fax: +44 (0)141 644 4262
Linha de Ajuda: 0500 888909
Email: helpline@linn.co.uk
Website: <http://www.linn.co.uk>

Linn Incorporated

8787 Perimeter Park Boulevard
Jacksonville
FL 32216
USA
Telefone: +1 (904) 645 5242
Fax: +1 (904) 645 7275
Linha de Ajuda: 888-671-LINN
Email: helpline@linninc.com
Website: <http://www.linninc.com>

Linn Deutschland GmbH

Albert-Einstein-Ring 19
22761 Hamburg
Deutschland
Telefone: +49-(0) 40-890 660-0
Fax: +49-(0) 40-890 660-29
Email: info@linngmbh.de
Website: <http://www.linn.co.uk>

Informação de Segurança Importante

Explicação relativa aos símbolos utilizados neste manual e no produto:



Este símbolo destina-se a alertar o utilizador para a presença, no revestimento, de tensões perigosas sem isolamento, com magnitude suficiente para provocar choque eléctrico.



Este símbolo destina-se a alertar o utilizador para a presença de informações de manutenção e assistência importantes, nos manuais de instruções e de assistência.

ATENÇÃO

PARA DIMINUIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA.

NÃO EXISTEM PEÇAS QUE POSSAM TER A ASSISTÊNCIA FEITA PELO UTILIZADOR.

ENCAMINHE CASOS EM QUE SEJA NECESSÁRIA ASSISTÊNCIA PARA PESSOAL DE ASSISTÊNCIA QUALIFICADO.

PARA PROTECÇÃO CONSTANTE CONTRA O RISCO DE INCÊNDIO, SUBSTITUA O FUSÍVEL APENAS POR OUTRO DO TIPO CORRECTO.

DESLIGUE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE MUDAR O FUSÍVEL.

AVISO

PERIGO DE CHOQUE. NÃO ABRIR.

PARA DIMINUIR OS RISCOS DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPOR ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.

ESTE APARELHO DEVE SER LIGADO À TERRA.

FICHAS

Este aparelho é fornecido com uma ficha vulcanizada para o respectivo país.

Pode obter cabos de alimentação de substituição no seu revendedor Linn.

No caso de precisar de mudar a ficha, retire-a cuidadosamente.

Uma ficha com condutores não isolados é perigosa se for introduzida numa tomada com corrente.

O fio Castanho deve ser ligado ao terminal de alimentação com corrente (Linha).

O fio Azul deve ser ligado ao terminal de alimentação Neutro.

O fio Verde/Amarelo deve ser ligado ao terminal de alimentação da Terra.

Se tiver alguma dúvida, contacte o seu revendedor ou um electricista competente.

Informação de Segurança Importante

Instruções Gerais de Segurança

1. **Leia as instruções.** Leia as instruções de segurança e funcionamento antes de operar o aparelho.
2. **Guarde as instruções.** Guarde as instruções de segurança e funcionamento para consulta posterior.
3. **Preste atenção aos avisos.** Obedeça a todos os avisos que se encontram no aparelho e nas instruções de funcionamento.
4. **Siga as instruções.** Siga todas as instruções de funcionamento e utilização.
5. **Água e humidade.** Não utilize o aparelho perto de água, por exemplo junto a banheiras, pias, bancas de cozinha, tinas para lavagem de roupa, em caves húmidas, ou perto de piscinas e semelhantes.
6. **Carrinhos e suportes.** Utilize apenas um carrinho ou suporte que seja recomendado pelo fabricante.
- 6a. Um conjunto aparelho/carrinho deve ser utilizado com cuidado. Paragens bruscas, força excessiva e superfícies irregulares podem levar a que o conjunto se volte.
7. **Montagem em parede ou no tecto.** Monte numa parede ou no tecto apenas de acordo com as recomendações do fabricante.
8. **Ventilação.** Situe o aparelho de forma a que a sua localização ou posição não interfira com a ventilação adequada do mesmo. Por exemplo, o aparelho não deve ser colocado numa cama, num sofá, num tapete, ou em superfícies semelhantes, que podem bloquear as aberturas de ventilação; também não deve ser colocado numa instalação embutida, como uma estante para livros ou num armário, que possa dificultar o fluxo de ar através das aberturas de ventilação.
9. **Calor.** Situe o aparelho longe de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões, ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
10. **Fontes de energia.** Ligue o aparelho a uma fonte de alimentação apenas do tipo descrito nas instruções de funcionamento ou marcado no aparelho.
11. **Ligação à terra ou polarização.** Não ignore o objectivo de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Um ficha polarizada tem duas palhetas, sendo uma mais larga do que a outra. Um ficha de ligação à terra tem duas palhetas mais uma terceira ponta para ligação à terra. A palheta larga ou a terceira ponta estão lá para sua protecção. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para proceder à substituição da tomada.
12. **Protecção do cabo de alimentação.** Instale os cabos de alimentação de forma a reduzir as probabilidades de virem a ser pisados ou trilhados por objectos colocados sobre ou contra os mesmos, prestando especial atenção ao cabos nas fichas, tomadas e no local de saída do aparelho.
13. **Ficha de ligação protectora.** Como medida de segurança, este produto está equipado com uma ficha de ligação com protecção contra sobrecargas. Consulte o manual de instruções para informações sobre a reposição ou substituição da ficha. Se a ficha precisar de ser substituída, certifique-se de que a ficha de substituição utilizada tem a mesma protecção contra sobrecargas que a original.
14. **Limpeza.** O produto deve ser limpo apenas de acordo com as recomendações do fabricante.
15. **Cabos de energia eléctrica.** Uma antena exterior deve ser colocada longe dos cabos de energia eléctrica.
16. **Ligação da antena exterior à terra.** Se uma antena exterior estiver ligada ao rádio/receptor, certifique-se de que o sistema da mesma está ligado à terra, para proporcionar alguma protecção contra sobreensões e formação de estática. Nos EUA, consulte o artigo 810 do National Electrical Code ANSI/NFPA 70, referente aos requisitos de instalação.
17. **Tempestades eléctricas.** Desligue o aparelho durante tempestades eléctricas ou se souber que não o vai utilizar durante períodos de tempo prolongados.
18. **Entrada de objectos e líquidos.** Não permita que caiam objectos ou líquidos dentro do produto. Não exponha o produto a pingos ou salpicos. Não coloque recipientes com líquidos sobre o produto.
19. **Danos que requerem assistência.** O produto deve ter assistência dada por pessoal qualificado se:
 - a) O cabo de alimentação ou a ficha tiverem sido danificados.
 - b) Objectos ou líquidos tiverem caído dentro do produto.
 - c) O produto tiver estado exposto à chuva.
 - d) O produto não parecer funcionar normalmente ou apresentar uma alteração significativa no funcionamento.
 - e) O produto tiver caído ou o revestimento tiver sido danificado.
20. **Assistência.** Não tente prestar assistência ao produto para além do descrito nas instruções de funcionamento. Todos os outros casos em que seja necessária assistência devem ser encaminhados para pessoal de assistência qualificado.

Declaração de Conformidade UE e Aviso da FCC

Declaração de Conformidade UE

A Linn Products Ltd declara que este produto se encontra em conformidade com a Directiva Baixa Tensão 73/23/EEC e Compatibilidade Electromagnética 89/336/EEC, de acordo com as emendas 92/31/EEC e 93/68/EEC.

A conformidade do produto em questão relativamente às cláusulas da Directiva número 73/23/EEC (LVD) prova-se pelo total cumprimento das seguintes normas:

Número da norma	Data de emissão	Tipo de teste
EN60065	1998	Requisitos gerais Marca Radiações perigosas Aquecimento em condições normais Perigo de choque eléctrico em condições normais de funcionamento Requisitos de isolamento Situações de avaria Resistência mecânica Peças ligadas à alimentação Componentes Dispositivos terminais Cabos flexíveis externos Ligações eléctricas e fixações mecânicas Protecção contra choques eléctricos Estabilidade e perigos mecânicos Resistência ao fogo

A conformidade do produto em questão relativamente às cláusulas da Directiva número 89/336/EEC (EMC) prova-se pelo total cumprimento das seguintes normas:

Número da norma	Data de emissão	Tipo de teste
EN55013	2001	Emissões por condução
EN55013	2001	Emissões por absorção
EN55020	2002	Imunidade

Aviso da FCC

NOTA:

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e obedece aos limites impostos a um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites destinam-se a proporcionar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais às comunicações por rádio. No entanto, nada garante que não ocorrerá interferência em determinadas instalações.

Se este equipamento provocar interferências prejudiciais na recepção via rádio ou televisão, o que se pode verificar desligando e ligando o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir a interferência recorrendo a uma, ou mais, das seguintes medidas:

- Reoriente a antena receptora ou coloque-a noutra local.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consulte o negociante ou um técnico experiente de rádio/TV, para obter ajuda.